

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2025-3998 del 10/07/2025
Oggetto	D.LGS. 152/06 e s.m.i., parte Seconda, Titolo III bis. Società Zoffoli Metalli srl, con sede legale in Comune di Copparo (FE). Aggiornamento per modifica non sostanziale dell'AIA n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e s.m.i. per l'installazione inerente lo stoccaggio e recupero rifiuti speciali non pericolosi, in Comune di Copparo (FE), via Stazione, 175, loc. Tamara.
Proposta	n. PDET-AMB-2025-4156 del 10/07/2025
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dirigente adottante	ALESSANDRO TRAVAGLI

Questo giorno dieci LUGLIO 2025 presso la sede di Via Bologna 534 - 44121 - Ferrara, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, ALESSANDRO TRAVAGLI, determina quanto segue.

OGGETTO: D.LGS. 152/06 e s.m.i., parte Seconda, Titolo III bis. **Società Zoffoli Metalli srl**, con sede legale in Comune di Copparo (FE). **Aggiornamento per modifica non sostanziale** dell'AIA n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e s.m.i. per l'installazione inerente lo stoccaggio e recupero rifiuti speciali non pericolosi, in Comune di Copparo (FE), via Stazione, 175, loc. Tamara.

IL RESPONSABILE

Richiamato l'atto di Autorizzazione Integrata Ambientale n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e s.m.i.;

Evidenziato che a seguito di sopralluogo effettuato in data 04/11/2024 dal personale di Arpae (Servizio Territoriale di Ferrara) presso la sede della ditta Zoffoli Metalli S.r.l. sita nel Comune di Copparo (FE) - località Tamara Via Stazione n° 175 e autorizzata con Autorizzazione Integrata Ambientale n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e s.m.i. rilasciata da ARPAE - SAC veniva riscontrata una situazione di polverosità da lavorazioni metalliche nelle aree pertinenti la linea di macinazione cavi, con presenza di materiali in fiocchi / fibre di colore grigiastro, originate sia dall'attività di macinazione cavi che dal sistema di scarico dei sistemi di abbattimento delle polveri;

Evidenziato che il Gestore è stato richiamato ad eliminare l'irregolarità riscontrata e ad individuare interventi idonei a risolvere le problematiche riscontrate;

Evidenziato inoltre che questo SAC ha individuato le seguenti scadenze, comunicate al Gestore con nota Arpae n.PG/2024/223569 del 10/12/2024:

- al 07/04/2025 per la conclusione della progettazione necessari alla risoluzione della problematica evidenziata;
- al 04/11/2025 per la conclusione della realizzazione degli interventi.

Preso atto dei contenuti della proposta progettuale trasmessa dal Gestore e assunta agli atti di Arpae al n. PG/2025/65052 del 07/04/2025 e che lo stesso Gestore evidenziava la necessità di provvedere alla presentazione di una comunicazione di modifica dell'AIA al fine di aggiornare l'atto autorizzatorio alla nuova configurazione proposta.

Vista la comunicazione di modifica dell'AIA, presentata dal Gestore **Società Zoffoli Metalli srl** il 30/05/2025, tramite il Portale IPPC della Regione Emilia Romagna, e assunta con PG/2025/103572 del 10/06/2025, riguardante:

- l'implementazione del sistema di aspirazione a servizio dell'attività di triturazione dei cavi, con sostituzione dell'attuale filtro a servizio dell'emissione E3;
- proroga del termine previsto in AIA (dal 30/06/2025 al 15/09/2025) per la sostituzione dell'attuale impianto di triturazione CMI3000 alimentato da motore a gasolio e originante l'emissione E4 con un

impianto di triturazione CMI4000 avente alimentazione elettrica idoneo a svolgere la stessa lavorazione.

Richiamato l'atto di Autorizzazione Integrata Ambientale n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e s.m.i.;

Visto che la scrivente Amministrazione ha valutato la modifica richiesta come NON SOSTANZIALE;

Tenuto conto della richiesta di parere formulata da questo SAC di Arpae agli enti interessati e ad Arpae APA Centro Servizio Territoriale di Ferrara con nota PG/2025/106101 del 12/06/2025;

Vista la relazione tecnica con il parere favorevole condizionato formulata dal Servizio Territoriale di Ferrara di Arpae con nota Arpae n.PG/2025/113692 del 24/06/2025;

Ritenuto di accogliere le modifiche comunicate dal Gestore, valutando favorevolmente quanto proposto con le seguenti valutazioni:

1. le nuove cappe aspiranti permetteranno di captare le polveri derivanti dalla caduta del rottame in modo più efficace;
2. l'aumento della portata aspirata, che passerà dagli attuali 4.000 Nm³/h a 60.000 Nm³/h potrà verosimilmente apportare una diminuzione sostanziale della polverosità diffusa;
3. il proposto sistema di aspirazione polveri costituisce un elemento in grado di ridurre la polverosità diffusa in grado di apportare un miglioramento che va nella direzione di quanto disposto dalla già applicata BAT 14, lettera d, punto 3: "*—raccolta e invio delle emissioni a un adeguato sistema di abbattimento (cfr. sezione 6.1) mediante un sistema di estrazione e/o aspirazione dell'aria in prossimità delle fonti di emissione*";
4. con riferimento al parametro polveri e in applicazione della "*DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2018/1147 DELLA COMMISSIONE del 10 agosto 2018 che stabilisce le conclusioni sulle migliori tecniche disponibili (BAT) per il trattamento dei rifiuti, ai sensi della direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio*", ed in particolare dei limiti indicati nella Tabella 6.3 "*Livello di emissione associato alla BAT (BAT-AEL) per le emissioni convogliate nell'atmosfera di polveri risultanti dal trattamento meccanico dei rifiuti*", si propone di ridurre il valore limite applicato all'emissione E3 nella nuova configurazione da 5 mg/Nm³ a 3 mg/Nm³; ciò al fine di contenere l'aumento del flusso di massa derivante dal previsto aumento della portata;
5. in relazione alla riduzione del valore limite prescritto per il parametro polveri anzi descritto, il Gestore dovrà eseguire durante il primo anno, dopo la messa in esercizio dei nuovi punti emissivi E3A e E3B, campionamenti trimestrali al fine di determinare l'emissione di polveri;
6. al termine del primo anno di esercizio del nuovo sistema di aspirazione e filtrazione il Gestore dovrà:
 - a. relazionare ad Arpae circa degli esiti di tale monitoraggio, entro 3 mesi dall'ultimo campionamento;

- b. relazionare circa la variazione di flusso di massa ponendo a confronto le due configurazioni (attuale e aggiornata con il nuovo sistema di aspirazione/filtrazione), entro 3 mesi dall'ultimo campionamento;
- 7. si concede la proroga al 15/09/2025 per la dismissione dell'emissione E4 e del motore CMI3000 alimentato a gasolio;
- 8. si ritiene opportuno l'aggiornamento dell'Allegato Tecnico "Condizioni dell'A.I.A." aggiornando:
 - il Paragrafo C2;
 - il Paragrafo C3 e conseguentemente il paragrafo D1;
 - il Paragrafo D2.4 Emissioni in atmosfera;
 - il Paragrafo D3.1.2 Emissioni in atmosfera;
- 9. si aggiorna l'Allegato 2 "PLANIMETRIA STOCCAGGIO RIFIUTI EMISSIONI IN ATMOSFERA RETE FOGNARIA E SCARICHI IDRICI" dell'Allegato tecnico "Condizioni dell'AIA" conseguentemente alla modifica comunicata (viene aggiunta la configurazione che prevede l'inserimento del nuovo sistema di aspirazione e filtrazione delle emissioni della triturazione cavi).

Visto il D.Lgs. 152/06 e s.m.i.;

Vista la L.R.21/04;

Vista la Deliberazione di G.R. n. 2170 del 21.12.2015 di approvazione della Direttiva per lo svolgimento di funzioni in materia di VAS VIA AIA e AUA;

Viste:

- la Legge 7 aprile 2014, n. 56. "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province , sulle unioni e fusioni di comuni";
- Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni";

Dato atto che:

- in applicazione delle norme sopra richiamate, ai sensi della Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13, con il trasferimento alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (ARPAE) delle competenze in materia ambientale dei Settori Ambiente delle Province e della Città Metropolitana di Bologna, dal 1° gennaio 2016 si è attuata la riunificazione in Arpae delle funzioni istruttorie ed autorizzatorie in materia ambientale ed energetica, disposta dalla L.R. 30 luglio 2015 n. 13;
- con la D.D.G. n. 130/2021 è stato approvato l'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia;
- con la D.G.R. n. 2291/2021 è stato approvato l'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia di cui

alla citata D.D.G. n. 130/2021;

- con la D.D.G. n. 75/2021 – come da ultimo modificata con le D.D.G. n. 19/2022 e n.77/2022 – è stato approvato l'Assetto organizzativo analitico ed il documento Manuale organizzativo di Arpae Emilia-Romagna;
- con Determinazione n. 17/2024 il Dott. Marco Roverati è stato assunto a tempo indeterminato presso l'A.A.C. Centro - Ferrara come dirigente ambientale, ruolo tecnico, a decorrere dal 01/02/2024;
- con Delibera del Direttore Generale n. 91 del 29/08/2024 è stato conferito al Dott. Marco Roverati l'incarico dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara;
- con Determina di Area Autorizzazioni e Concessioni Centro allegata (DET AAC 400-2024 del 28/05/2024) è stato conferito l'incarico di IF dell'Unità Autorizzazioni complesse ed Energia a Alessandro Travagli a partire dal 01/06/2024;
- il responsabile del procedimento è il Dott. Alessandro Travagli;

Reso noto che il titolare del trattamento dei dati personali forniti dal proponente è il Direttore generale di ARPAE, e che il responsabile del trattamento è la Dr.ssa Valentina Beltrame Responsabile di ARPAE A.A.C. Centro, in base alla delibera che le assegna l'incarico di Responsabile di Area Autorizzazioni e Concessioni Centro D.D.G. n. 12/2025 del 31/01/2025;

Dato atto che la ditta ha provveduto a versare in data 28/05/2025 250,00 euro a titolo di tariffe istruttorie, così come previsto dal decreto del 24/04/2008 “Modalità, anche contabili, e tariffe da applicare in relazione alle istruttorie e ai controlli previsti dal D.Lgs. 59/05”, Allegato III e dalla Deliberazione di Giunta Regionale n. 1913/08 del 17/11/2008 di integrazione ed adeguamento ai sensi dell'art. 9 dello stesso DM, recepiti dalla delibera C. P. 139/99141 del 17/12/2008 e dalla delibera G.R. 155/2009;

Dato inoltre atto che il Gestore ha assolto all'imposta di bollo con marca n.01230418610702 del 28/04/2025 del valore di 16 € trasmessa in data 04/07/2025 e assunta agli atti di Arpae al n.PG/2025/120806 del 04/07/2025;

DISPONE

di **aggiornare** l'atto di Autorizzazione Integrata Ambientale n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e s.m.i., rilasciato alla **Società Zoffoli Metalli srl**, CF e PIVA 01440690384, con sede legale ed installazione in Comune di Copparo (FE), Via Stazione 175 – Località Tamara (FE), per l'installazione inerente lo stoccaggio e recupero rifiuti speciali non pericolosi, prevalentemente metallici, come di seguito indicato:

1. **si aggiorna** l'Allegato tecnico di AIA:

- al paragrafo C2 con la descrizione del nuovo sistema di aspirazione e filtrazione delle emissioni provenienti dalla zona di triturazione cavi;
 - al paragrafo C3/D1 con l'aggiornamento delle prescrizioni in esso contenute e relative scadenze;
 - al paragrafo D3 con l'aggiornamento delle prescrizioni in esso contenute relative al monitoraggio e controllo;
2. **si sostituisce** l'Allegato tecnico di AIA con l'**Allegato 1** alla presente determinazione di cui è parte integrante;
3. **si aggiorna** l'Allegato 2 "PLANIMETRIA STOCCAGGIO RIFIUTI EMISSIONI IN ATMOSFERA RETE FOGNARIA E SCARICHI IDRICI" dell'Allegato tecnico "Condizioni dell'AIA" conseguentemente alla modifica comunicata (viene aggiunta la configurazione che prevede l'inserimento del nuovo sistema di aspirazione e filtrazione delle emissioni della triturazione cavi), con l'Allegato 2 alla presente determinazione di cui è parte integrante;
4. **si allegano** per completezza gli allegati dell'Allegato tecnico non oggetto di modifica:
- ALLEGATO 1 SCHEMA A BLOCCHI DELL'ATTIVITÀ, **Allegato 3** alla presente determinazione di cui è parte integrante;
 - ALLEGATO 3 PLANIMETRIA SORGENTI DI RUMORE, **Allegato 4** alla presente determinazione di cui è parte integrante;
 - ALLEGATO 4 CONFRONTO CON LE BATC, **Allegato 5** alla presente determinazione di cui è parte integrante.

Restano inoltre valide tutte le altre prescrizioni contenute nell'atto n. DET-AMB-2022-1838 del 11/04/2022 e successive modifiche, al quale la presente determinazione va unita quale parte integrante.

Il presente Atto, firmato digitalmente, è rilasciato al Gestore e trasmesso in copia allo Sportello Unico dell'Unione dei Comuni Terre e Fiumi, al Comune di Copparo, alla AUSL di Ferrara - Dipartimento Sanità Pubblica, al CADF SpA, al Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara e al Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco di Ferrara.

Ai sensi dell'art. 3 u.c. della L. 241/90, il soggetto destinatario del presente atto può ricorrere nei modi di legge contro l'atto stesso alternativamente al T.A.R. dell'Emilia-Romagna o al Capo dello Stato rispettivamente entro 60 ed entro 120 giorni dal ricevimento del presente atto.

per il Dirigente Responsabile del
Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
l'IF Unità Autorizzazioni Complesse ed Energia
Dott. Alessandro Travagli
F.to digitalmente

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.